

**I (Me) Romantsova Nadezhda Viktorovna**, hereinafter referred to as DEBTOR, as one party and **ALPA CONSULTING (PTY) Ltd**, hereinafter referred to as LENDER, , in the person of the General manager of Adio Akenzua, operating on the basis of the Charter, as the other party and together «the PARTIES» concluded the following Contract of Debt (hereinafter — the Contract):

#### ARTICLE 1. CONTRACT SUBJECT

1.1. The LENDER undertakes giving the DEBTOR the money at a rate of and on the conditions specified in the Term liability (Annex № 1 to the present Contract).

1.2. Under the Contract provisions, it is a loan. The loan purpose is defined in the Term liability (Annex № 1 to the present Contract).

1.3. The DEBTOR shall return the LENDER the loan in terms and conditions set out by the Contract.

1.4. In case of delayed loan repayment, percentage for the entire loan period is to be paid.

#### ARTICLE 2. LOAN GRANTING ORDER

2.1. The loan is issued at the time of DEBTOR application.

2.2. The DEBTOR has right to receive a loan within 7 (seven) calendar days from the date of signing the Contract.

#### ARTICLE 3. THE LOAN USAGE AND RETURN ORDER

3.1. Loan return is to be made by the DEBTOR on the conditions provided in the Term liability (Annex № 1 to the present Contract).

3.2. Loan return is made by money transfer to the LENDER with drawing up the Receipt on a loan return and money transfer to the LENDER account.

3.3. At penalty calculation the actual quantity of calendar days in period when payment is made is considered, and a real number of calendar days in a year (365 or 366).

3.4. The DEBTOR has the right to return the loan or its part without its minimum part restriction in advance.

3.5. The date of loan return (repayment of the basic debts, interest for using a loan, the penalty) under the Contract is the date of money entering (payment) in the LENDER cash desk or money receipts on the LENDER account.

3.6. Loan return and also percent payment for using a loan and penalties can be carried out on a non-working (day off, celebratory) day not changing the transfer term (payment entering) of money by the LENDER.

3.7. DEBTOR refunds all expenses connected with loan return (debts collecting) under the Contract to the LENDER, including full representative fee on the basis of the Contract of legal service rendering.

3.8. The amounts arriving on account for loan return (repayment of the basic debts) under the Contract, including the third parties entries, are directed not depending on a payment function specified in the Receipt on loan return and-or in the payment draft, in the following sequence:

- 1) On compensation of judicial and other expenses on loan return (debts collecting), and also for representative fee;
- 2) For penalty payments;
- 3) On payment of the delayed percent for loan usage;
- 4) On urgent percent payment for loan usage;
- 5) On delayed debts repayment under a loan;
- 6) On urgent debts repayment under a loan (loan return).

3.9. The payments directed by the DEBTOR on pre scheduled loan return, are set on account of the loan nearest (time) payments of return, specified in article 3.1 of the Contract, according to the sequence of payments specified in article 3.8 of the Contract.

3.10. The LENDER is the tax agent according to article 24 of the Tax

**Я, Романцова Надежда Викторовна**, именуемый(ая) в дальнейшем ЗАЕМЩИК, с одной стороны, и **ALPA CONSULTING (PTY) Ltd**, именуемое в дальнейшем ЗАЙМОДАВЕЦ, в лице Генерального менеджера Адио Акензуа, действующего на основании Устава, с другой стороны, а вместе «СТОРОНЫ», заключили и астоящий Договор займа (экспертный) (далее по тексту — Договор) о нижеследующем:

#### СТАТЬЯ 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. ЗАЙМОДАВЕЦ обязуется предоставить ЗАЕМЩИКУ денежные средства в размере и на условиях, указанных в Срочном обязательстве (Приложение № 1 к настоящему Договору).

1.2. В соответствии с условиями настоящего Договора, займ является целевым. Цель займа устанавливается в Срочном обязательстве (Приложение № 1 к настоящему Договору).

1.3. ЗАЕМЩИК обязуется возвратить ЗАЙМОДАВЦУ полученный займ в сроки и на условиях, определенных настоящим Договором.

1.4. В случае несвоевременного возврата займа, уплате подлежат проценты за весь срок пользования займом.

#### СТАТЬЯ 2. ПОРЯДОК ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ЗАЙМА

2.1. Выдача займа производится одновременно по заявлению ЗАЕМЩИКА.

2.2. ЗАЕМЩИК вправе получить займ в течение 7 (Семи) календарных дней с даты подписания Договора.

#### СТАТЬЯ 3. ПОРЯДОК ПОЛЬЗОВАНИЯ ЗАЙМОМ И ЕГО ВОЗВРАТА

3.1. Возврат займа производится ЗАЕМЩИКОМ на условиях, предусмотренных в Срочном обязательстве (Приложение № 1 к настоящему Договору).

3.2. Возврат займа производится путем передачи денежных средств ЗАЙМОДАВЦУ с составлением Расписки о возврате займа и перечислением денежных средств на расчетный счет ЗАЙМОДАВЦА.

3.3. При исчислении неустойки в расчет принимается фактическое количество календарных дней в периоде, за который производится оплата, а в году — действительное число календарных дней (365 или 366).

3.4. ЗАЕМЩИК вправе досрочно вернуть займ или его часть без ограничения минимальной части досрочно возвращаемого им займа.

3.5. Датой возврата займа (погашение основной задолженности, процентов за пользование займом, неустойки) по Договору является дата внесения денежных средств (платежа) в кассу ЗАЙМОДАВЦА или поступления денежных средств на расчетный счет ЗАЙМОДАВЦА.

3.6. Возврат займа, а также уплата процентов за пользование займом и неустойки может осуществляться в нерабочий (выходной, праздничный) день без переноса срока передачи (внесения платежа) денежных средств ЗАЙМОДАВЦУ.

3.7. ЗАЕМЩИК возмещает все расходы ЗАЙМОДАВЦА, связанные с возвратом займа (взысканием задолженности) по Договору, в том числе на оплату услуг представителя в полном объеме на основании Договора об оказании юридических услуг.

3.8. Суммы, поступающие в счет возврата займа (погашения основной задолженности) по Договору, в том числе от третьих лиц, направляются, вне зависимости от назначения платежа, указанного в Расписке о возврате займа и/или в платежном поручении, в следующей очередности:

- 1) на возмещение судебных и иных расходов по возврату займа (взысканию задолженности), а также на оплату услуг представителя;
- 2) на уплату неустойки;
- 3) на уплату просроченных процентов за пользование займом;
- 4) на уплату срочных процентов за пользование займом;
- 5) на погашение просроченной задолженности по займу;
- 6) на погашение срочной задолженности по займу (возврата займа).

3.9. Платежи, направленные ЗАЕМЩИКОМ на досрочный возврат займа, засчитываются в счет ближайших по срокам платежей возврата займа, установленных п. 3.1 Договора, в соответствии с очередностью платежей, установленной п. 3.8 Договора.

3.10. В соответствии со ст. 24 Налогового кодекса Российской

code of the Russian Federation, Verification is carried out at the request of one of the parties, the results of which shall be composed of reconciliation and settlement. Conditions of the loan sum return can be also provided by the Term liability (Annex № 1 to the Contract).

#### ARTICLE 4. PARTIES RIGHTS AND OBLIGATIONS

4.1. The LENDER undertakes the loan giving out upon the DEBTOR application according to the conditions of article 2.1 and article 2.2 of the Contract in cash on the day of application submission.

4.2. The LENDER has right to:

4.2.1. Decrease the penalty size and-or establish a time period when the penalty is not raised at own discretion, notifying the DEBTOR unilaterally

Penalty size decrease and-or establish a time period when the penalty is not raised, comes into force from the date specified in a corresponding notice for the LENDER;

4.2.2. Demand the DEBTOR ahead of schedule return of entire loan sum and pay due percent for using a loan, the penalty, provided by treaty provisions in a case of:

a) DEBTOR default or inadequate obligations execution (including unitary) on loan return and-or payment of percent for using a loan under the Contract;

b) DEBTOR obligations provided by article 4.3.2 of the Contract default;

4.2.3. Establish quarterly periodic loan return and-or percent for using a loan under DEBTOR application in exceptional cases for no more than 6 (six) months term.

At quarterly payment of percent for using a loan, the LENDER makes self recalculation of the interest rate for its monthly to quarter basis reduction;

4.3. The DEBTOR is obliged to:

4.3.1. Issue the Term liability (Annex № 1 to the Contract) for loan reception.

4.3.2. Notify the LENDER on change of the registration address (residence permit), an actual residence, work, a surname, a name or other circumstances, capable of affecting the DEBTOR obligations execution under the Contract in time not later than 3 (three) working days.

4.3.3. Return all of a loan sum and pay due percent for using a loan, the penalty, provided by treaty provisions, in the cases listed in article 4.2.2 of the Contract ahead of schedule on the LENDER request.

4.3.4. Concede no full or in partial rights and obligations under the Contract to the other person without LENDER consent.

4.4. The DEBTOR duties are considered to be properly and completely executed after the LENDER return of all sum of a loan, payment of percent for using a loan and the penalty according to the treaty provisions, defined on the date of a loan return, and the debts collecting reimbursement.

4.5. Not later than within 7 (seven) days from the date of receipt of the white copy of the Contract and / or Annexes thereto from the LENDER, in the absence of disagreements, they shall be signed and one copy of signed documents shall be returned to the LENDER

4.6. The DEBTOR has right to:

4.6.1. Address the LENDER in exceptional cases with application for a temporary assignment of quarterly period of a loan return and-or payment of percent for using a loan for the term up to 6 (six) months (with corresponding interest rate recalculation making it quarter based).

#### ARTICLE 5. THE BASIS AND ORDER OF THE CONTRACT TERMINATION

5.1. The LENDER has the right to terminate the Contract with the DEBTOR on the conditions provided by the Term liability (Annex № 1 to the Contract).

5.2. Contract termination is fulfilled as written corresponding notice direction to the DEBTOR by the certified mail or the telegram with confirm on receipt.

The contract is considered to be terminated from the date specified in the

Федерации, ЗАЙМОДАВЕЦ является налоговым агентом.

Сверка производится по требованию одной из Сторон, по результатам которой составляется Акт сверки и взаиморасчетов.

Условия о возврате суммы займа могут быть также предусмотрены в Срочном обязательстве (Приложение № 1 к настоящему Договору).

#### СТАТЬЯ 4. ОБЯЗАННОСТИ И ПРАВА СТОРОН

4.1. ЗАЙМОДАВЕЦ обязуется произвести выдачу займа по заявлению ЗАЕМЩИКА в соответствии с условиями п.п. 2.1 и 2.2 Договора наличными денежными средствами в день подачи заявления.

4.2. ЗАЙМОДАВЕЦ имеет право:

4.2.1. В одностороннем порядке производить по своему усмотрению снижение размера неустойки и/или устанавливать период времени, в течение которого неустойка не взимается, с уведомлением об этом ЗАЕМЩИКА.

Снижение размера неустойки и/или наступление периода времени, в течение которого неустойка не взимается, вступает в силу с даты, указанной в соответствующем уведомлении ЗАЙМОДАВЦА;

4.2.2. Потребовать от ЗАЕМЩИКА досрочно возвратить всю сумму займа и уплатить причитающиеся проценты за пользование займом, неустойку, предусмотренные условиями Договора в случае:

а) неисполнения или ненадлежащего исполнения (в том числе однократного) ЗАЕМЩИКОМ его обязательств по возврату займа и/или уплате процентов за пользование займом по Договору;

б) неисполнения ЗАЕМЩИКОМ его обязательств, предусмотренных п. 4.3.2 Договора;

4.2.3. Установить ежеквартальную периодичность по возврату займа и/или процентов за пользование займом по заявлению ЗАЕМЩИКА в исключительных случаях на срок не более 6 (шести) месяцев.

При ежеквартальной уплате процентов за пользование займом ЗАЙМОДАВЕЦ самостоятельно производит перерасчет процентной ставки для ее приведения с месячного на кварталный базис;

4.3. ЗАЕМЩИК обязуется:

4.3.1. Для получения займа оформить Срочное обязательство (Приложение № 1 к настоящему Договору).

4.3.2. В срок не позднее 3 (трех) рабочих дней уведомить ЗАЙМОДАВЦА об изменении адреса регистрации (прописки), фактического места жительства, работы, фамилии, имени и других обстоятельств, способных повлиять на выполнение ЗАЕМЩИКОМ обязательств по Договору.

4.3.3. По требованию ЗАЙМОДАВЦА досрочно возвратить всю сумму займа и уплатить причитающиеся проценты за пользование займом, неустойку, предусмотренные условиями Договора, в случаях, перечисленных в п. 4.2.2 Договора.

4.3.4. Не переуступать полностью или частично свои права и обязательства по Договору другому лицу без согласия ЗАЙМОДАВЦА.

4.4. Обязанности ЗАЕМЩИКА считаются надлежаще и полностью выполненными после возврата ЗАЙМОДАВЦУ всей суммы займа, уплаты процентов за пользование займом и неустойки в соответствии с условиями Договора, определяемых на дату возврата займа, и возмещения расходов, связанных с взысканием задолженности.

4.5. Не позднее 7 (Семи) дней с момента получения от ЗАЙМОДАВЦА оригинала настоящего Договора и/или приложений к нему — при отсутствии разногласий подписать их и возвратить ЗАЙМОДАВЦУ один экземпляр, подписанных документов.

4.6. ЗАЕМЩИК имеет право:

4.6.1. В исключительных случаях обратиться к ЗАЙМОДАВЦУ с заявлением о временном установлении ежеквартальной периодичности возврата займа и/или уплаты процентов за пользование займом на срок до 6 (шести) месяцев (с соответствующим перерасчетом процентной ставки для приведения ее к кварталному базису).

#### СТАТЬЯ 5. ОСНОВАНИЯ И ПОРЯДОК РАСТОРЖЕНИЯ ДОГОВОРА

5.1. ЗАЙМОДАВЕЦ вправе расторгнуть с ЗАЕМЩИКОМ Договор на условиях, предусмотренных в Срочном обязательстве (Приложение № 1 к настоящему Договору).

5.2. Расторжение Договора производится путем направления ЗАЕМЩИКУ соответствующего извещения в письменной форме заказным письмом или телеграммой с уведомлением о вручении.

Договор считается расторгнутым с даты, указанной в квитанции при

mail article receipt accepted by the mail service operator, or from the date of notice delivery to the authorized employee upon receipt if no other date is specified in the notice.

#### ARTICLE 6. PARTIES RESPONSIBILITIES

6.1. At untimely loan return and-or payment of percent for its usage, the DEBTOR pays the LENDER a penalty at a rate of 0,2% from the sum of untimely made payment for each calendar day of obligations delay. The penalty for untimely loan return, percent for using a loan are paid by the DEBTOR in loan currency.

6.2. The term readout charging percent for using a loan starts the next day after the loan sum delivery for the DEBTOR and comes to an end with date of the DEBTOR definitive repayment of formed debt in connection with loan return.

6.3. The LENDER shall have the right to suspend the fulfilment of obligations under this Contract until the corresponding violations are eliminated in the following cases:

6.3.1. in case of signing of the Contract with the Statement of Disagreements by the DEBTOR without prior harmonization of these disagreements with the LENDER

6.3.2. In case of DEBTOR breach of the Contract and/or Annexes thereto, provided for in par. 4.5 of the Contract.

6.3.3. In case of DEBTOR breach of the procedure for signing the Contract and/or Annexes thereto, provided for in par. 7.11. of the Contract.

#### ARTICLE 7. OTHER PROVISIONS

7.1. The contract comes into force from the moment of signing and operates before full obligations execution by the PARTIES is made.

7.2. Unless otherwise specified in this Agreement and the Commission Agreement, the DEBTOR carries out business activities..

7.3. The DEBTOR enters the Contract not aiming to receive any results, data, information etc. for personal, family or any domestic usage. The DEBTOR carries out business activity only.

7.4. Changes and additions to the Contract, except the cases provided by article 4.2.1 of the Contract, are valid, if they are made in writing and signed by the DEBTOR and the LENDER.

7.5. In case of dispute of questions provided by the Contract occurrence, the Parties will take all possible means to avoid them by negotiations.

7.6. Any arguments appearing or that might appear upon the Contract (specific legal relation) between the SIDES also connected with its conclusion, execution (non-execution or incorrect execution), alteration, abrogation, ineffectiveness (fully or partly) shall be resolved by arbitration administered by the Arbitration Center at the autonomous non-profit organization "Institute of Contemporary Arbitration" in accordance with the provisions of the Arbitration Rules.

7.7. The Contract conditions are not defined by them in forms or any other standard patterns. The Parties have right to make changes to the present Contract when each change is under agreement to an opposite side. The Contract is not a version of a Connection contract.

7.8. The parties assure that this transaction is not a mock or an artificial transaction made by violent influence such as delusion, deceit, violence, threat or ill-intentioned agreement of one side representative from another.

7.9. The LENDER gives the information on the Contract conclusion and its conditions to the third parties only after the DEBTOR written approval except for the cases provided by the current legislation of the Russian Federation.

7.10. DEBTOR has no right to transfer the rights under the Contract to the third parties without the LENDER written approval.

7.11. When signing this Agreement, each page thereof shall be subject to requisite handwritten signature.

принятии почтового отправления оператором почтовой связи, или с даты вручения уведомления уполномоченному сотруднику под расписку, если в извещении не указана иная дата.

#### СТАТЬЯ 6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

6.1. При несвоевременном возврате займа и/или уплаты процентов за пользование им, ЗАЕМЩИК уплачивает ЗАЙМОДАВЦУ неустойку в размере 0,2% от суммы несвоевременно произведенного платежа за каждый календарный день просрочки обязательств. Неустойка за несвоевременный возврат займа, проценты за пользование займом выплачиваются ЗАЕМЩИКОМ в валюте займа.

6.2. Отсчет срока для начисления процентов за пользование займом начинается со следующего дня после выдачи суммы займа ЗАЕМЩИКУ и заканчивается датой окончательного погашения ЗАЕМЩИКОМ образовавшейся задолженности в связи с возвратом займа.

6.3. ЗАЙМОДАВЕЦ вправе приостановить исполнение обязательств по настоящему Договору до устранения соответствующих нарушений в следующих случаях:

6.3.1. при подписании ЗАЕМЩИКОМ настоящего Договора с протоколом разногласий без предварительного согласования данных разногласий с ЗАЙМОДАВЦЕМ;

6.3.2. при нарушении ЗАЕМЩИКОМ возврата настоящего Договора и/или приложений к нему, предусмотренного п. 4.5 настоящего Договора;

6.3.3. при нарушении ЗАЕМЩИКОМ порядка подписания настоящего Договора и/или приложений к нему, предусмотренного п. 7.11 настоящего Договора.

#### СТАТЬЯ 7. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

7.1. Договор вступает в силу с момента его подписания и действует до полного выполнения СТОРОНАМИ своих обязательств по нему.

7.2. Если иное не установлено в настоящем Договоре, ЗАЕМЩИК осуществляет предпринимательскую деятельность.

7.3. Договор заключается ЗАЕМЩИКОМ не с целью использования полученных результатов, сведений, информации и др. для личных, семейных, домашних нужд. Деятельность ЗАЕМЩИКА в рамках настоящего Договора связана с осуществлением им исключительно предпринимательской деятельности.

7.4. Изменения и дополнения к Договору, кроме случаев, предусмотренных п. 4.2.1 Договора, действительны, если они совершены в письменной форме и подписаны ЗАЕМЩИКОМ и ЗАЙМОДАВЦЕМ.

7.5. В случае возникновения споров по вопросам, предусмотренным настоящим Договором или в связи с ним, Стороны примут все меры к их разрешению путем переговоров.

7.6. Все споры и разногласия между сторонами, возникшие или могущие возникнуть в связи с настоящим Договором (конкретным правоотношением), в том числе связанные с его заключением, исполнением (неисполнением или ненадлежащим исполнением), изменением, расторжением, признанием недействительным (полностью или частично) разрешаются путем арбитража, администрируемого Арбитражным центром при автономной некоммерческой организации «Институт современного арбитража» в соответствии с положениями Арбитражного регламента

7.7. Условия настоящего Договора не определены сторонами в формулярах или иных стандартных формах. Стороны вправе вносить в настоящий Договор любые изменения по согласованию таких изменений с противоположной стороной. Настоящий Договор не является разновидностью договора присоединения.

7.8. Стороны подтверждают, что настоящая сделка не является мнимой или притворной, совершенной под влиянием заблуждения, обмана, насилия, угрозы, злонамеренного соглашения одной стороны с другой стороной.

7.9. ЗАЙМОДАВЕЦ предоставляет информацию о заключении Договора и его условиях третьим лицам только при наличии письменного согласия ЗАЕМЩИКА за исключением случаев, предусмотренных действующим законодательством Российской Федерации.

7.10. ЗАЕМЩИК не вправе передавать свои права по настоящему Договору третьим лицам без письменного согласия ЗАЙМОДАВЦА.

7.11. При подписании настоящего Договора каждая его страница подлежит собственноручному подписанию.

7.12. To the extent not regulated by this Agreement the relations between the Parties should be regulated by material and processual law of the Russian Federation.

7.13. If any inconsistency in text in foreign languages of this Agreement is present, it should be ruled by the Russian language version.

7.14. The Contract is signed in two original copies, one for each PARTY, each having an identical validity.

7.15. All the Contract Annexes are being its integral part:

Annex № 1 — Term liability;  
Annex № 2 — The DEBTOR application;  
Annex № 3 — The loan voucher.

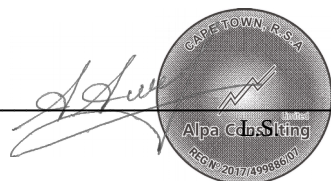
**8. LEGAL ADDRESSES, details AND SIGNATURES OF THE PARTIES  
LENDER**

**ALPA CONSULTING (PTY) Ltd**  
**Reg. nr:** 2017/499886/ 07  
**Address:** No.1 Bridgeway Century City, CAPE TOWN, R.S.A. 7446  
**Tel:** +27(0)21 830-5465, +27(0)83 394 0870  
**E-mail:** [time@alpa-consulting.com](mailto:time@alpa-consulting.com)

**Branch in Russia:** 125009, Russia, Moscow, Georgievskiy side-street, house 1, structure 2  
**Tel./fax:** +7 (495) 245 0 245  
**E-mail:** [time@alpa-consulting.com](mailto:time@alpa-consulting.com)

**Postal address:** Postnet Suite 1027, Private Bag X2, CENTURY CITY, R.S.A. 7446

**General manager**



Adio A.

**DEBTOR**

**Full name:** Romantsova Nadezhda Viktorovna  
**Nationality:** Russia  
**Date of birth:** 21<sup>h</sup> of February 1972  
**Place of birth:** Dobryanka town, Perm region  
**Residence:** 629851, Russia, Yamalo-Nenetskiy AO, Purovsky District, Tarko-Sale, Ap.11 h.24 Yubileynaya str.

**Tel/Fax:** +7(922)2861237  
**E-mail:** [romantsova72@inbox.ru](mailto:romantsova72@inbox.ru)

**ID (name, series, number, delivery date, issued by, other info):** Passport of the Russian Federation № 74 17 942511, issued on March 31, 2017 Department of Management of the Federal Migration Service of Russia for the Yamalo-Nenets Autonomous Okrug in the Purovsky district unit code 890-005

**Romantsova N. V.**

7.12. В части прямо не урегулированной настоящим Договором, отношения между Сторонами регулируются процессуальным и материальным правом Российской Федерации.

7.13. При наличии несоответствий между текстами настоящего Договора на иностранных языках следует руководствоваться текстом на русском языке.

7.14. Настоящий Договор подписан в двух подлинных экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

7.15. Все приложения к настоящему Договору являются его неотъемлемой частью:

Приложение № 1 — Срочное обязательство;  
Приложение № 2 — Заявление Заемщика;  
Приложение № 3 — Расписка в получении займа.

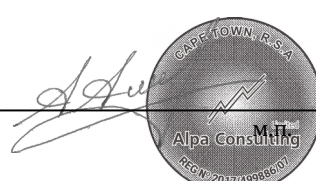
**8. Юридические адреса, РЕКВИЗИТЫ и подписи СТОРОН  
ЗАЙМОДАВЕЦ**

**ALPA CONSULTING (PTY) Ltd**  
**Reg. nr:** 2017/499886/ 07  
**Адрес:** No.1 Bridgeway Century City, CAPE TOWN, R.S.A. 7446  
**Тел.:** +27(0)21 830-5465, +27(0)83 394 0870  
**Электронная почта:** [time@alpa-consulting.com](mailto:time@alpa-consulting.com)

**Филиал в России:** 125009, Россия, г. Москва, Георгиевский переулок, д. 1, стр. 2  
**Тел./факс:** +7 (495) 245 0 245  
**Электронная почта:** [time@alpa-consulting.com](mailto:time@alpa-consulting.com)

**Почтовый адрес:** Postnet Suite 1027, Private Bag X2, CENTURY CITY, R.S.A. 7446

**Генеральный менеджер**



Adio A.

**ЗАЕМЩИК**

**Фамилия, имя, отчество:** Романцова Надежда Викторовна  
**Гражданство / подданство:** Россия  
**Дата рождения:** 21 Февраля 1972 года  
**Место рождения:** гор. Добрянка Пермской области  
**Место жительства:** 629851, Россия, Ямало-Ненецкий АО, Пуровский р-он, гор. Тарко-Сале, ул. Юбилейная, д.24, кв.11

**Тел./факс:** +7(922)2861237  
**Электронная почта:** [romantsova72@inbox.ru](mailto:romantsova72@inbox.ru)

**Документ, удостоверяющий личность (наименование документа, его серия, номер, дата выдачи, кем выдан, др. сведения):** Паспорт гражданина Российской Федерации № 74 17 942511, выдан 31 Марта 2017 г. Отделом УФМС России по Ямало-Ненецкому А.О. в Пуровском районе код подразделения 890-005

**Романцова Н. В.**

TERM LIABILITY

СРОЧНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Cape Town

«09» October 2018

Кейптаун

«09» Октября 2018 г.

1. The LENDER Under the Debt Contract (Expert) dd «09» October 2018 № F43129 (hereinafter — the Contract) undertakes to lend (issue) the DEBTOR once at any one time the money:

- in amount of: 11 550 rubles (eleven thousands five hundred fifty roubles zero kopecks );
- under percentage: 10% (ten) percent of the loan amount;
- the term of loan return: the moment of loan return is defined by the date the COMMITMENT membership in the system of club vacation (timeshare) sale according to the Commission Contract signed under the Agreement (Report) on Intentions of «09» October 2018 № B43129 signed by ALPA CONSULTING (PTY) Ltd (COMMITMENT AGENT) and Romantsova N. V. (COMMITMENT).
- loan return order: the loan sum is returned one step at a time;
- the loan purpose: service payment (work) to the Agent according to the Contract of Independent Expert Examination carry out dd «09» October 2018, concluded by ALPA CONSULTING (PTY) Ltd (AGENT) and Romantsova N. V. (PRINCIPAL).

2. The DEBTOR Under the Contract undertakes to:

- return the loan sum and to pay percent for using on conditions and in order, provided by the Contract and the Term liability;
- to pay the percent added according to treaty provisions monthly, and also simultaneously with the sum of the basic loan return in case of under percent loan granting.

3. DEBTOR obliged to return early to the Lender the amount of the loan upon the occurrence of one of the following cases the fault of the DEBTOR:

- 3.1. Romantsova N. V. (COMMITMENT) under the Agreement (Report) of Intentions dd «09» October 2018 № B43129, concluded by the Commitment and ALPA CONSULTING (PTY) Ltd (THE COMMISSION AGENT) refusal to sign the Commission Contract;
- 3.2. unilateral termination of the Commission Contract signed under the Agreement (Report) on Intentions of «09» October 2018 № B43129 signed by ALPA CONSULTING (PTY) Ltd (COMMITMENT AGENT) and Romantsova N. V. (COMMITMENT).
- 3.3. Romantsova N. V. (COMMITMENT) not coordinated to ALPA CONSULTING (PTY) Ltd (THE COMMISSION AGENT) under Agreement (Report) on Intentions of «09» October 2018 № B43129 and/or the Commission Contract signed under the Agreement (Protocol) on Intentions of «09» October 2018 № B43129 signed by ALPA CONSULTING (PTY) Ltd (COMMITMENT AGENT) and Romantsova N. V. (COMMITMENT) unilaterally (not coordinated to the COMMISSION AGENT) performs actions that violate (contradict) the reached guarantees and assurance;

1. ЗАЙМОДАВЕЦ в рамках Договора займа (экспертного) от «09» Октября 2018 г. № F43129 (далее по тексту — Договор) обязуется предоставить ЗАЕМЩИКУ единовременно и единовременно денежные средства:

- в размере: 11 550 рублей (одиннадцать тысяч пятьсот пятьдесят рублей ноль копеек );
- под процент: 10% (десять) процентов от суммы займа;
- срок возврата займа: момент возврата займа определяется датой продажи членства в системе клубного отдыха (таймшер) КОМИТЕНТА согласно Договора комиссии, заключенного на основании Соглашения (протокола) о намерениях от «09» Октября 2018 г. № B43129, заключенному между ALPA CONSULTING (PTY) Ltd (КОМИССИОНЕРОМ) и Романцова Н. В. (КОМИТЕНТОМ);
- порядок возврата займа: сумма полученного займа возвращается единовременно;
- цель займа: оплата услуг (работ) Поверенному по Договору поручения на проведение независимой экспертизы от «09» Октября 2018 г. № D43129, заключенного между ALPA CONSULTING (PTY) Ltd (ПОВЕРЕННЫЙ) и Романцова Н. В. (ДОВЕРИТЕЛЬ).

2. ЗАЕМЩИК в рамках Договора обязуется:

- возратить сумму займа и уплатить проценты за пользование им на условиях и в порядке, предусмотренных Договором и настоящим Срочным обязательством;
- в случае предоставления займа под проценты, уплачивать проценты, начисленные в соответствии с условиями Договора, ежемесячно, а также одновременно с возвратом суммы основного займа.

3. ЗАЕМЩИК обязан досрочно вернуть ЗАЙМОДАВЦУ сумму займа при наступлении одного из следующих случаев по вине ЗАЕМЩИКА:

- 3.1. при отказе Романцова Н. В. (КОМИТЕНТА) по Соглашению (протоколу) о намерениях от «09» Октября 2018 г. № B43129, заключенному между ним и ALPA CONSULTING (PTY) Ltd (КОМИССИОНЕРОМ) от подписания основного Договора комиссии;
- 3.2. при одностороннем расторжении Договора комиссии, заключенного на основании Соглашения (протокола) о намерениях от «09» Октября 2018 г. № B43129, заключенному между ALPA CONSULTING (PTY) Ltd (КОМИССИОНЕРОМ) и Романцова Н. В. (КОМИТЕНТОМ);
- 3.3. если Романцова Н. В. (КОМИТЕНТ) без согласования с ALPA CONSULTING (PTY) Ltd (КОМИССИОНЕРОМ) по Соглашению (протоколу) о намерениях от «09» Октября 2018 г. № B43129 и/или по Договору комиссии, заключенного на основании Соглашения (протокола) о намерениях от «09» Октября 2018 г. № B43129, заключенному между ALPA CONSULTING (PTY) Ltd (КОМИССИОНЕРОМ) и Романцова Н. В. (КОМИТЕНТОМ) в одностороннем порядке (без согласования с КОМИССИОНЕРОМ) совершит действия, нарушающие (противоречащие) достигнутые(м) гарантии(м) и заверения(м);

**ANNEX № 1**

to the Debt Contract (expert)

dd «09» October 2018 № F 43129

3.4. unilateral termination of the Contract of Independent Expert Examination dd «09» October 2018 № D43129, concluded by ALPA CONSULTING (PTY) Ltd (Agent) and Romantsova N. V. (Principal).

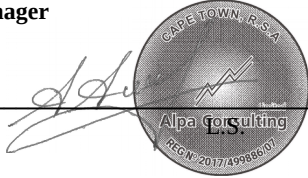
4. This Term liability is an integral part of the Contract.

**DEBTOR**

\_\_\_\_\_  
Romantsova N. V.

**LENDER**

General manager



\_\_\_\_\_  
Adio A.

**ПРИЛОЖЕНИЕ № 1**

к Договору займа (экспертному)

от «09» Октября 2018 г. № F43129

3.4. при одностороннем расторжении Договора поручения на проведение независимой экспертизы от «09» Октября 2018 г. № D43129, заключенного между ALPA CONSULTING (PTY) Ltd (Поверенным) и Романцова Н. В. (Доверителем).

4. Настоящее Срочное обязательство является неотъемлемой частью Договора.

**ЗАЕМЩИК**

\_\_\_\_\_  
Романцова Н. В.

**ЗАЙМОДАВЕЦ**

Генеральный менеджер



\_\_\_\_\_  
Адио А.

APPLICATION

ЗАЯВЛЕНИЕ

Cape Town

«09» October 2018

Кейптаун

«09» Октября 2018 г.

The DEBTOR, Under the Debt Contract (expert) dd «09» October 2018 № F43129 (hereinafter — the Contract) requests the LENDER to issue the loan on the conditions specified in the Tern liability dd «09» October 2018 № F43129 (Annex № 1 to the Debt Contract (expert) dd «09» October 2018 № F43129).

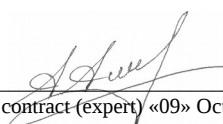
ЗАЕМЩИК в рамках Договора займа (экспертного) от «09» Октября 2018 г. № F43129 (далее по тексту — Договор) просит ЗАЙМОДАВЦА выдать сумму займа на условиях, указанных в Срочном обязательстве от «09» Октября 2018 г. № F43129 (Приложение № 1 к Договору займа (экспертного) от «09» Октября 2018 г. № F43129).

DEBTOR:

ЗАЁМЩИК:

(Full name – filled in by the DEBTOR, signature)

(Ф.И.О. — полностью заполняется ЗАЁМЩИКОМ, подпись)

  
р. 7 of 9  
Lender / Займодавец  
Debt contract (expert) «09» October 2018 г. № F43129

стр. 7 из 9  
Debtor / Заемщик  
Договор займа (экспертный) «09» Октября 2018 г. № F43129



(filled in with the Debtor's own hand)

(заполняется Заемщиком собственноручно)

RECEIPT FOR LOAN CONTRACTING

РАСПИСКА В ПОЛУЧЕНИИ ЗАЙМА

Cape Town

«09» October 2018

Кейптаун

«\_\_» \_\_\_\_\_ г.

I (Me) Romantsova Nadezhda Viktorovna (DEBTOR):

Nationality: Russia

Date of birth: 21<sup>th</sup> of February 1972

Place of birth: Dobryanka town, Perm region

Sex: female

Residence: 629851, Russia, YAmalo-Nenetskiy AO, Purovsky District, Tarko-Sale, Ap.11 h.24 Yubileynaya str.

Tel/Fax: +7(922)2861237

E-mail: romantsova72@inbox.ru

ID (name, series, number, delivery date, issued by, other info):

Passport of the Russian Federation № 74 17 942511, issued on March 31, 2017 Department of Management of the Federal Migration Service of Russia for the Yamalo-Nenets Autonomous Okrug in the Purovsky district unit code 890-005

Actual residence: 629851, Russia, YAmalo-Nenetskiy AO, Purovsky District, Tarko-Sale, Ap.11 h.24 Yubileynaya str.

The Employer name and residence: \_\_\_\_\_

Taxpayer ID (if available): \_\_\_\_\_

Under the Debt Contract (expert) dd «09» October 2018 № F43129 received from ALPA CONSULTING (PTY) Ltd (LENDER), in the person of the General manager of Adio Akenzua, the sum of money that makes 11 550 rubles (eleven thousands five hundred fifty roubles zero kopecks).

Я, \_\_\_\_\_ (ЗАЕМЩИК):

Гражданство / подданство: \_\_\_\_\_

Дата рождения: \_\_\_\_\_

Место рождения: \_\_\_\_\_

Пол: \_\_\_\_\_

Место жительства: \_\_\_\_\_

Тел./факс: \_\_\_\_\_

Электронная почта: \_\_\_\_\_



Документ, удостоверяющий личность (наименование документа, его серия, номер, дата выдачи, кем выдан, др. сведения): \_\_\_\_\_

Место фактического проживания: \_\_\_\_\_

Наименование и адрес работодателя: \_\_\_\_\_

ИНН (при наличии): \_\_\_\_\_

в рамках Договора займа (экспертного) от «09» Октября 2018 г. № F43129 получил от ALPA CONSULTING (PTY) Ltd (ЗАЙМОДАВЦА), в лице Генерального менеджера Адио Акензуа, денежную сумму в размере 11 550 рублей (одиннадцать тысяч пятьсот пятьдесят рублей ноль копеек).

  
**ISSUED**  
Lender  
  
\_\_\_\_\_  
(FULL NAME — filled in by the LENDER, signature)

  
**ВЫДАЛ**  
займодавец  
  
\_\_\_\_\_  
(Ф.И.О. — полностью, заполняется ЗАЙМОДАВЦЕМ, подпись)

**ACCEPTED**  
debtor  
\_\_\_\_\_  
(FULL NAME — filled in by the DEBTOR, signature)

**ПОЛУЧИЛ**  
заёмщик  
\_\_\_\_\_  
(Ф.И.О. — полностью, заполняется ЗАЕМЩИКОМ, подпись)



**APPLICATION**  
to the Debt Contract (expert) dd «09» October 2018 № F43129

Cape Town

«09» October 2018

I (Me) **Romantsova Nadezhda Viktorovna**, hereinafter referred to as the Debtor as one party hereby request to the **ALPA CONSULTING (PTY) Ltd**, in the person of the General manager of Adio Akenzua, operating on the basis of the Charter , as the other party, as follows:

Under the concluded Debt Contract (expert) dd «09» October 2018 № F43129 (hereinafter – the Contract), transfer the received loan sum that makes 11 550 rubles (eleven thousands five hundred fifty roubles zero kopecks ) to the bank account of XANTO TRADING LLP, 235 Old Marylebone Road, London, NW1 5QT United Kingdom, Bank of Cyprus, 121-123 Arch. Makariou III Ave, 3021 Limassol Cyprus, IBAN NUMBER: CY 63 0020 0195 0000 3570 2495 5937, SWIFT: BCYPCY2N. Tel +357 22128000, Tel/Fax:+44 207 193 4360 that shall confirm the Service payment according to the Commission Contract of Independent Examination carry out dd «09» October 2018 № F43129, concluded between ALPA CONSULTING (PTY) Ltd (AGENT) and Romantsova N. V. (PRINCIPAL).

From the moment of transferring the sum specified in the Application to XANTO TRADING LLP bank account, I ask to consider obligations of the Agent to the Principal, within the limits of the Contract, as party executed.

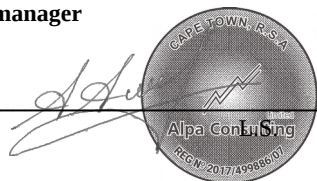
**DEBTOR**

\_\_\_\_\_ **Romantsova N. V.**

ACQUAINTED, no objections:

**LENDER**

General manager



\_\_\_\_\_ **Adio A.**

**ЗАЯВЛЕНИЕ**  
к Договору займа (экспертному) «09» Октября 2018 г. № F43129

Кейптаун

«09» Октября 2018 г.

**Я, Романцова Надежда Викторовна**, именуемый(ая) в дальнейшем Заемщик, настоящим прошу **ALPA CONSULTING (PTY) Ltd**, именуемое в дальнейшем Займодавец, в лице Генерального менеджера Адио Акензуа, действующего на основании Устава, о нижеследующем:

в рамках заключенного между нами Договора займа (экспертного) от «09» Октября 2018 г. № F43129 (далее — Договор), перечислить полученную мною сумму займа, что составляет 11 550 рублей (одиннадцать тысяч пятьсот пятьдесят рублей ноль копеек ) на банковский счет XANTO TRADING LLP, 235 Old Marylebone Road, London, NW1 5QT United Kingdom, Bank of Cyprus, 121-123 Arch. Makariou III Ave, 3021 Limassol Cyprus, IBAN NUMBER: CY 63 0020 0195 0000 3570 2495 5937, SWIFT: BCYPCY2N. Tel +357 22128000, Tel/Fax:+44 207 193 4360 в счет оплаты стоимости услуг (работ) Поверенного по Договору поручения на проведение независимой экспертизы от «09» Октября 2018 г., заключенного между ALPA CONSULTING (PTY) Ltd (ПОВЕРЕННЫЙ) и Романцова Н. В. (ДОВЕРИТЕЛЬ).

С момента зачисления указанной в настоящем Заявлении денежной суммы на банковский счет XANTO TRADING LLP, прошу считать обязательства Доверителя по оплате перед Поверенным, в рамках заключенного Договора, частично исполненными.

**ЗАЕМЩИК**

\_\_\_\_\_ **Романцова Н. В.**

ОЗНАКОМЛЕН, не возражаю:

**ЗАЙМОДАВЕЦ**

Генеральный менеджер



\_\_\_\_\_ **Адио А.**